

# Uživatelská příručka



Zametač sněhu  
Park Ranger 2150

# Úvod

**Vážený zákazníku,**

## **Blahopřejeme vám k zakoupení nového produktu Egholm**

Model užitkového stroje Park Ranger 2150 byl zkonstruován a vyroben v Dánsku a nabízí širokou škálu možných použití při údržbě venkovních ploch.

## **Optimální použití zametače sněhu Park Ranger 2150**

Pro zajištění optimální výkonnosti zametače sněhu Park Ranger 2150 si před začátkem jeho používání pečlivě prostudujte tuto uživatelskou příručku. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje.

## **Bezpečnost**

Zametač sněhu je vybaven různými zařízeními pro zajištění optimální provozní bezpečnosti uživatele i okolí. Žádáme vás, abyste věnovali zvláštní pozornost kapitole 1.1 Bezpečnost. Údržbu stroje může provádět pouze profesionální pracovník.

Zametač sněhu je určen pouze pro odborné použití. Při dodání bude uživatel důkladně proškolen, aby se z něj stal kompetentní operátor.

Nepůjčujte stroj žádné osobě, pokud nebyla důkladně proškolená a neprostudovala si pečlivě tuto příručku.

Uživatelskou příručku je třeba považovat za základní součást stroje, a proto musí být v případě jeho prodeje předána novému majiteli společně s ním.

## **Výstrahy**

Některé položky v uživatelské příručce jsou označeny tímto výstražným symbolem. Výstraha označuje místa, kde je nutné být obzvláště obezřetný, aby nemohlo dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje a jeho příslušenství. Tato výstraha rovněž označuje, čemu byste měli u daného bodu věnovat zvláštní pozornost.



## **Výhrady**

Protože zásadou společnosti Egholm je dosahovat neustálých zlepšení, vyhrazujeme si kdykoliv právo na změnu technických údajů a zařízení bez dalšího upozornění. Společnost Egholm nepřijímá žádnou odpovědnost za chyby nebo opomenutí v této uživatelské příručce.

## **Kontaktujte Egholm**

Máte-li jakékoli otázky týkající se vašeho nového produktu společnosti Egholm, neváhejte tuto společnost kontaktovat.

S pozdravem

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

E-mail: info@egholm.dk · www.egholm.eu



## **Aplikace Egholm - snadný přístup k užitečným materiálům**

Stáhněte si naši aplikaci Egholm, zadejte sériové číslo vašeho stroje, případně přidejte přílohy a získáte přístup k videím, příručkám, technickým specifikacím a dalším.

Pokud souhlasíte s přijímáním oznámení, budeme vás informovat o produktech a službách, nabídkách atd. Aplikace je k dispozici pro mobilní telefony Apple a Android.

Obecné informace .....	5
1.1 Bezpečnost .....	5
1.2 Prohlášení o shodě EU .....	6
1.3 Technické údaje .....	7
Uživatelská příručka .....	9
2.1 Montáž/demontáž .....	9
2.2 Před nastartováním .....	10
2.3 Startování .....	11
Servis a údržba .....	14
3.1 Čištění .....	14
3.2 Údržba .....	14
Podmínky .....	16
4.1 Záruka .....	16
4.2 Stížnosti .....	17
4.3 Likvidace .....	17

## 1. Obecné informace

Se zametačem sněhu nainstalovaným vpředu na stroji Park Ranger 2150 a sypačem soli a písku nainstalovaným vzadu, stroj zametá sníh a zároveň za sebou nechává bezpečnou a průchozí cestu.

Zametač sněhu odstraní až 15 cm hluboký sníh a perfektně kopíruje terén přes svahy a další překážky.

Hydraulické řízení umožňuje nastavit zametač sněhu tak, aby odpovídal převládajícímu směru větru, a nastavitelný směr zametání umožňuje odklízet sníh i od míst, kde se stroj není schopen otočit.

## Užitečné tipy

Před připojením otřete západkové svorky. Je to důležité na ochranu hydraulického systému.

Každodenní čištění a údržba prodlouží životnost stroje a nástavby.

# Obecné informace

**Honest  
Machines**

## 1.1 Bezpečnost



### Zajistěte, aby při použití stroje nikdo nestál v jeho blízkosti

Zkontrolujte, zda při použití stroje nestojí žádná osoba v jeho blízkosti, protože hrozí nebezpečí rozdrčení.



### POZN.

Protože je stroj vybaven otočným kloubem, jeho zád při zatáčení vybočuje. Zajistěte, aby při použití stroje nestála žádná osoba v jeho blízkosti. (Obrázek 1)



Při pohybech pákou B na levé straně stroje se zametač sněhu kývá ze strany na stranu. Zajistěte, aby při použití stroje nestála žádná osoba v jeho blízkosti. (Obrázek 2)



### Zabraňte rozdrčení prstů

Udržujte ruce a prsty mimo místa, kde by mohlo dojít úrazu.



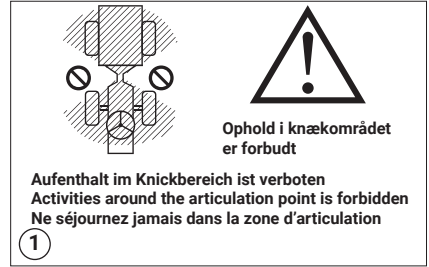
### Zabraňte převržení stroje

Nejezděte se strojem na místa, kde by mohl sklouznout, převrhnout se nebo převrátit. Nejezděte se strojem do svahu se sklonem větším než 10°. (Obrázek 3)

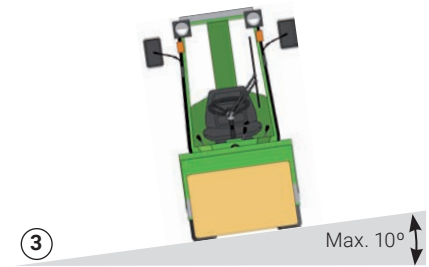
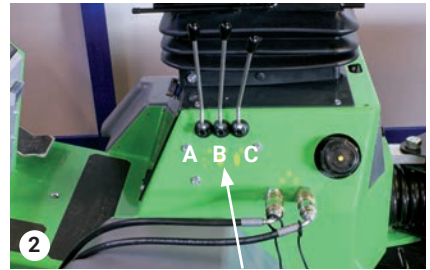


### Snížení hluku a spotřeby energie

Doporučujeme, abyste nejezdili s vyššími otáčkami motoru, než je zapotřebí, abyste snížili hluk a spotřebu energie.



V pracovním prostoru stroje nesmí stát žádná osoba



Nejezděte se strojem ve svahu se sklonem větším než 10°

# Obecné informace

## 1.2 Prohlášení o shodě EU


Výrobce: **Egholm A/S**  
Adresa: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**  
Tel.: **+45 97 81 12 05**

Tímto prohlašuje, že  
Stroj: **Zametač sněhu**  
Typ: **21SK1205**

· byl vyroben v souladu s ustanovením směrnice o strojním zařízení 2006/42/EU;

Jakákoliv změna, přestavba nebo přídavky na zařízení, příslušenství nebo výbavě, která není originálně vyrobena společností EGHOLM má za následek nutnost nového typového schválení. Prohlášení o shodě a další schválení vydaná pro společnost EGHOLM, stejně jako záruka, na stroj a příslušenství pozbude platnost.

Pokud není mezi uživatelem, zákazníkem a společností EGHOLM písemně dohodnuto jinak, je EGHOLM správcem všech dat generovaných strojem a příslušenstvím během provozu.

Místo: Lemvig  
Datum: \_\_\_\_\_  
Podpis:   
Rainer Flanz, R&D Manager

## 1.3 Technické údaje

<b>Rozměry</b>	<b>Celkem s nosičem</b>	<b>Ukládací velikost</b>
Délka (D)	3 020 mm	900 mm
Šířka (Š)	1 220 mm	1 220 mm
Výška s kabinou	1 935 mm	
Výška		650 mm

<b>Technické údaje</b>	
Typ	21SK1205
Šířka čištění:	1 140 - 1 220 mm
Světlá výška pod kartáčem	420 mm
Průměr kartáče	550 mm
Hmotnost zzametače sněhu	101 kg
Počet kartáčových prstenců	33
Počet distančních prstenců	32
Kapacita zametání	přibl. 10–12,000 m <sup>2</sup> /hod

### **POZN.**

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

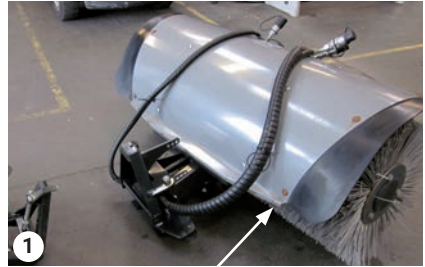
# Uživatelská příručka

**Honest  
Machines**



## 2.1 Montáž/demontáž

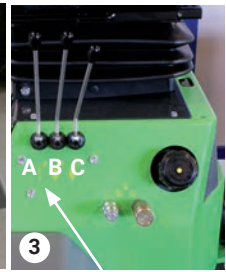
1. Doporučujeme vám spustit hydraulické hadice přes zametač sněhu, aby zůstaly během montáže zametače sněhu čisté. (Obrázek 1)
2. Pojistná páka na rámu A základního stroje musí být v otevřené poloze. (Obrázek 2)
3. Najed'te strojem přímo k rámu A se zametačem sněhu, aby se rámy A vzájemně sesadily.
4. Použijte páku A na levé straně základního stroje, abyste zvedli rám A, dokud nebude zametač sněhu volně viset nad zemí. (Obrázek 3)
5. Zajistěte zametač sněhu na místě pojistnou pákou na rámu A. (Obrázek 4)
6. Použijte páku A na levé straně základního stroje, abyste zcela zvedli zametač sněhu. (Obrázek 3)
7. Vypněte stroj.
8. Připojte velkou pružinu. (Obrázek 5)



Hydraulické hadice



Pojistná páka otevřená



Páka A



Pojistná páka na rámu A – zavřená



Připojení pružiny

# Uživatelská příručka

## 2.1 Montáž/demontáž - pokračování

9. Vytáhněte polohovací kolík a otáčejte podpěrný nosič k přednímu kolu, dokud nezapadne na místo (Obrázky 1 a 2)

10. Připojte hydraulické hadice, které se používají k natáčení zametače sněhu na konektor B na levé straně stroje. (Obrázek 3)

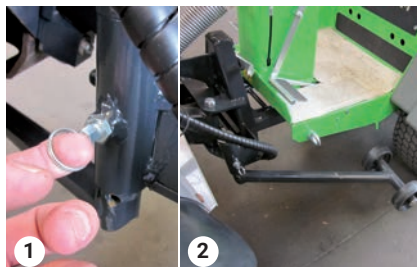
11. Připojte hydraulické hadice, které se používají k otáčení kartáče na konektory D na pravé straně stroje. (Obrázek 4)

### Odstranění

Provedte postup pro připevnění v opačném pořadí. Dejte ochranné kryty na zacvakávací spojky na jejich ochranu před nečistotou.

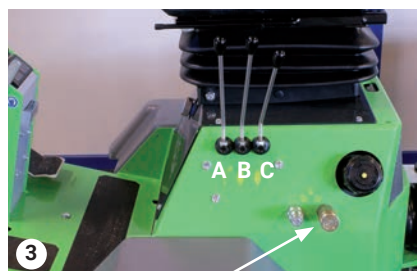
## 2.2 Před nastartováním

Během přepravy zajistěte zametač sněhu zamknutím přepravního zámku ve zdvižené poloze. (Obrázek 5)

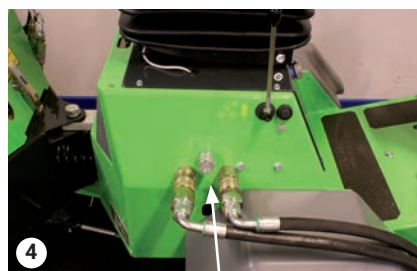


1 Pojistný kolík

2 Otočný podpěrný nosič



3 Konektor B



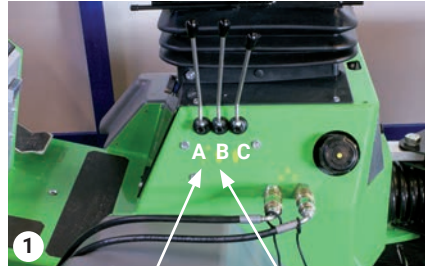
4 D konektory



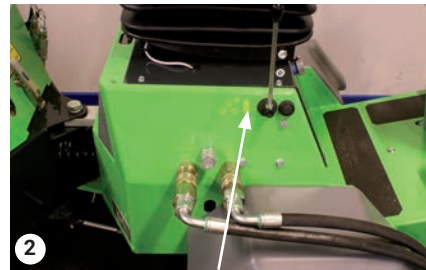
5 Přepravní zámek

## 2.3 Startování

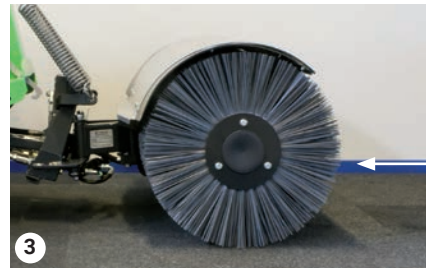
1. Spusťte stroj.
2. Sklopte zametač sněhu stisknutím páky A na levé straně stroje dolů do polohy 2. (Obrázek 1)
3. Doporučujeme, abyste drželi páku dole přibližně 2 sekundy, čímž se zametač sněhu umístí do plovoucí polohy, která umožní kopírovat obrysy terénu.
4. Spusťte kartáč stisknutím páky D na pravé straně stroje vzhůru do polohy 1. (Obrázek 2) Otáčky kartáče lze reverzovat tak, aby bylo možné odklízet sníh v místech, kde se stroj nemůže otočit. Provedete to stisknutím páky D do polohy 2. (Obrázek 3)
5. Pákou B na levé straně základního stroje otáčejte zametačem sněhu, dokud nebude kartáč v požadované poloze. (Obrázek 1)



Páka A Páka B



Páka D



Opačný směr zametání, rotace kartáče.



### Výstraha!

Zajistěte, aby při použití stroje nikdo nestál v jeho blízkosti.



Při pohybech pákou B na pravé straně stroje se zametač sněhu natáčí ze strany na stranu.

Zajistěte, aby při použití stroje nestála žádná osoba v jeho blízkosti.

# Uživatelská příručka

## 2.3 Startování - pokračování



### **POZN.!**

Při otáčení může dostat zadní část stroje smyk, proto hrozí rozdrčení nebo srážka.



Doporučujeme, abyste nejezdili s vyššími otáčkami motoru, než je zapotřebí, abyste snížili hluk a spotřebu energie.

# Servis a údržba

**Honest  
Machines**

# Servis a údržba

## 3.1 Čištění

Každodenní čištění a údržba prodlouží životnost stroje a nástavby.

Po použití umyjte zametač sněhu vodou.

## 3.2 Údržba

### Výměna kartáčových prstenců

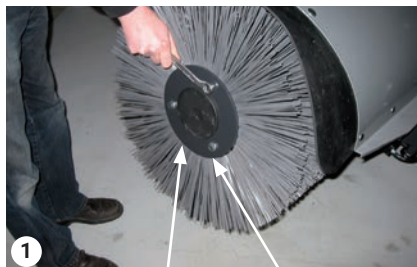
1. Odšroubováním tří šroubů, které drží přírubu, vyjměte přírubu, která drží kartáčové prstence. (Obrázek 1)
2. Z kartáčové hřídele vyjměte všechny kartáčové a distanční prstence. (Obrázek 2)
3. Nasadte na kartáčovou hřídel zešikmené kartáče tak, aby zešikmení směřovalo ke konci hřídele.
4. Potom na kartáčovou hřídel umístěte kartáčový prstence za něj distanční prstence.
5. Nasadte plochý kartáčový prstence pro dokončení.
6. Vraťte přírubu zpět.

Nové kartáčové prstence lze objednat od autorizovaného distributora společnosti Egholm.

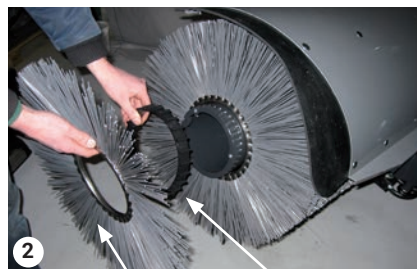
### Skladování mimo sezónu

Při skladování zametače sněhu mimo sezónu doporučujeme odstranit veškerý uvolněný nátěr a poškozená místa znovu natřít.

Doporučujeme příslušenství mazat nebo stříkat ochranným mazivem.



Demontujte přírubu Šroub



Kartáčový prstence Distanční prstence

# Podmínky

**Honest  
Machines**

# Podmínky

## 4.1 Záruka

Záruční lhůta na materiál a dílenské zpracování zametače sněhu je 12 měsíců od data koupě. V případě poruch nebo vad na stroji v záruční lhůtě provede společnost Egholm potřebné opravy a poskytne potřebný materiál a práci zdarma, v souladu se smluvními podmínkami uvedenými níže.

### Rozsah záruky

1. Záruka společnosti Egholm je platná pouze na základě předložení originální stvrzenky, společně s popisem modelu, sériovým číslem a datem koupě.
2. Pravidelné kontroly, seřízení, servis a technické změny nejsou zárukou kryty.
3. Všechny dotazy týkající se záruky musí být předány na místo, kde byl stroj zakoupen.
4. Tato záruka nekryje poruchy a vady, které nebylo možné zpětně vysledovat k závadě na materiálu nebo dílenském zpracování.
5. Tato záruka je platná pouze pro osoby, které získaly stroj zákonným způsobem a to během záruční doby.
6. V případě, že se neprovádí vhodná údržba podle platných pokynů, si společnost Egholm vyhrazuje právo odmítnout jakýkoli nárok uplatněný během záruční doby.
7. Společnost Egholm si vyhrazuje právo na provedení vylepšení a změn souvisejících s konstrukcí stroje bez toho, že by byla povinna změnit dříve dodané modely, kterých se to dotkne.

### Záruka tudíž nekryje

- Opotřebování, nehody, poškození zařízení způsobené chybami obsluhy, nedbalostí, změnou konstrukce stroje nebo použitím jiných náhradních součástí či příslušenství než od společnosti Egholm.
- Stroje s nečitelnými sériovými čísly.
- Poškození způsobené vyšší mocí, například bleskem, záplavami, požárem, válečným konfliktem, občanskými nepokoji atd. a rovněž poškození v důsledku nesprávné nebo nedostatečné údržby nebo jinými příčinami, které nejsou pod kontrolou společnosti Egholm.



## 4.2 Stížnosti

Všechny dotazy týkající se stroje by měly být předány distributorovi, od kterého byl stroj zakoupen. Platí to pro dotazy týkající se normálního používání, servisu, údržby a náhradních součástí, stejně jako všech ostatních stížností.

Přejeme vám mnoho let bezpečného a spokojeného používání stroje.

S pozdravem  
Egholm A/S

## 4.3 Likvidace

Když po mnoha letech používání dosáhne sběrač trávy konce své provozní životnosti, měl by být zlikvidován odpovídajícím způsobem a v souladu s příslušnými předpisy o likvidaci.

1. Použitý hydraulický olej musí být zlikvidován ve schváleném recyklačním zařízení.
2. Demontujte plastové a pryžové součásti a zlikvidujte je v souladu s platnou legislativou pro ochranu životního prostředí.
3. Po demontování uvedených součástí je stroj připraven k předání autorizované společnosti schválené pro nakládání s odpady.

# Poznámky



# Honest Work.

**Egholm A/S**  
Transportvej 27  
7620 Lemvig, Denmark  
T.: +45 97 81 12 05  
[www.egholm.eu](http://www.egholm.eu) - [info@egholm.dk](mailto:info@egholm.dk)